



امارت اسلامی افغانستان
هیئت رهبری شرکت های امارتی



د افغانستان اسلامی امارت
د امارتی شرکتونو رهبری پلاوی



Islamic Emirate of Afghanistan Afghan Telecom Corporation

د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت لوی ریاست
د مالی او اداری معاونیت
د تدارکاتو ریاست
د پیرو دلو امریت
د اجناسو او خدماتو پیرو دلو مدیریت

(موضوع : تهیه و تدارک 264 عدد بک آپ بطری به دستگاه های مرکزی ولایات کندهار ، بلخ و همچنان دیتا سنتر دفتر مرکزی)

شماره درخواست نرختهی: {3673} Afghan Telecom

تاریخ صدور درخواست نرختهی به قمری: {1445/11/23}

تاریخ صدور درخواست نرختهی به شمسی: {1403/3/12}

جنس فوق ضرورت : معاونیت عملیاتی بیسیم (آمریت پاور)

تاریخ ترتیب استعلام : (23 / 11 / 1445)

- (1) اداره {نام اداره تدارکاتی را درج کنید} تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی {تاریخ و وقت را درج کنید} یا قبل از آن به دفتر {مدیریت خریداری امریت تهیه و تدارکات شرکت افغان تیلیکام} تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای {نام اجناس / خدمات غیر مشورتی را درج کنید} نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسؤلیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
 - 1- جواز تجارتي/ فعالیت/ کار قابل اعتبار؛
 - 2- نمبر تشخیصیه مالییه؛
 - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
 - 4-
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد. نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ گیری:

امضاء هیئت

امضاء هیئت

امضاء هیئت

جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم و تشریح با مشخصات تخنیکی اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	<p>Battery Brand:SHOTO, NARADA, or Leoch Battery Specification 2V-600Ah 800 Cycle @ 80% DOD</p> <ol style="list-style-type: none"> Battery Should be Included , Battery Terminal Cables, and Battery Rack for every 24 Batteries, with Installation Diagram Guide. Afghan Telecom Logo & Serial Number Should be hacked on the Batteries Batteries should be 2024 Product with two years warranty. The company must have Manufacturer letter From the manufacturing Company <p>بطری از برند های Narada,Shoto و یا Leoch باشد. مشخصات بطری ها: 2V-600Ah 800 Cycle @ 80% DOD</p> <ol style="list-style-type: none"> کیبل های متصل کننده بطری ها ، قفسه بطری ها برای هر 24 بطری و نقشه راهنمایی نصب را با خود داشته باشد. لوگوی شرکت افغان تیلی کام و سریال نمبر در روی بطری حک شود بطری های تولید سال 2024 بوده و دارای دو سال ورننتی باشد. کمپنی تهیه کننده باید مجوز تولید از شرکت مولد را با خود داشته باشد. 	عدد	144		
2	<p>Battery Brand:SHOTO, NARADA, or Leoch Battery Specification 2V-300Ah 800 Cycle @ 80% DOD</p> <ol style="list-style-type: none"> Battery Should be Included , Battery Terminal Cables, and Battery Rack for every 24 Batteries, with Installation Diagram Guide. Afghan Telecom Logo & Serial Number Should be hacked on the Batteries Batteries should be 2024 Product with two years warranty. The company must have Manufacturer letter From the manufacturing Company <p>بطری از برند های Narada,Shoto و یا Leoch باشد. مشخصات بطری ها: 2V-300Ah 800 Cycle @ 80% DOD</p> <ol style="list-style-type: none"> کیبل های متصل کننده بطری ها ، قفسه بطری ها برای هر 24 بطری و نقشه راهنمایی نصب را با خود داشته باشد. لوگوی شرکت افغان تیلی کام و سریال نمبر در روی بطری حک شود بطری های تولید سال 2024 بوده و دارای دو سال ورننتی باشد. کمپنی تهیه کننده باید مجوز تولید از شرکت مولد را با خود داشته باشد. 	عدد	120		

نوت:

✓ په هره تدارکاتی پروسه کی چی یو شرکت د اړونده نرخ اخیستنې استعمال مطابق د اجناسو، خدماتو او ساختمانی چارو د تهیه او ترسره کولو لپاره کټونکی وبلل شی او قیمت یی له (100000) سل زره افغانیوڅخه لوړ وی مخکی له دی چی د برنده گی اطلاعیه ترلاسه کړی باید له مجموعی قیمت څخه %10 لس فیصده د تضمین په ډول د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت بانکی حساب ته جمع او اصلی اویز یی د مالی محترم ریاست له تصدیق څخه وروسته د تهیه او تدارکاتو ریاست پیروډلو آمریت ته تسلیم کړی.

✓ که چیرته کوم کټونکی شرکت دلس فیصده تضمین له ورکولو څخه انکار وکړی شرکت به یی د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت په تورلیست کی ثبت کیږی او د یوکل لپاره به د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت دخوش خرید له لاری په تدارکاتی پروسوکی ګډون نه

شی کولای.
✓ که چیرته د گټونکی شرکت لخوا غوښتل شوی اجناس/خدمات په وخت سره تهیه او اماده نه شی یعنی شرکت ونه توانیږی چی اجناس/خدمات/ساختمانی چاری تهیه او ترسره کړی دنه تهیه کولو په صورت کی به د شرکت تضمین دیوکال په پار افغان ټیلی کام مخابراتی امارتی شرکت سره پاتی وی او شرکت به یی په تورلیست کی شاملیږی یوکال وروسته به یی بیرته تضمین شرکت ته سپارل کیږی.
✓ پورته ذکرشوی پریکړی د شاروالی جوازرونکو لپاره د تطبیق وړ نه دی.
مجموع قیمت به ارقام بشمول مالیات : عدد
مجموع قیمت به حروف بشمول مالیات:
مجموع مبلغ مالیات به ارقام و حروف:
مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: عدد (قابل پرداخت)
مجموع قیمت به حروف بدون مالیات (قابل پرداخت)
مدت ضمانت (ورانتی/ گرنٹی) بعد از تاریخ اكمال:
مشخصات ضم پیشنهاد می باشد:
یادداشت : هرگاه شرکت میخواهند انصراف کند باید از تاریخ استعلام نرخگیری الی دو یوم انصراف خود را بطور رسمی ارایه نماید. شرکت برنده مکلف است که بعد از برنده شدن باید جنس/خدمات را در ظرف یک هفته ارایه نماید.

مشخصات تخنیکي اجناس

شماره	اقدام	مشخصات
		آدرس مشخص شرکت: ایمیل آدرس شرکت:
		اسم تهیه/ ارائه کننده: اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ارائه کننده: امضای شخص یا نماینده تهیه/ارائه کننده: تاریخ: شماره تلفون حتمی:
		مهر تهیه/ارائه کننده

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مودل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

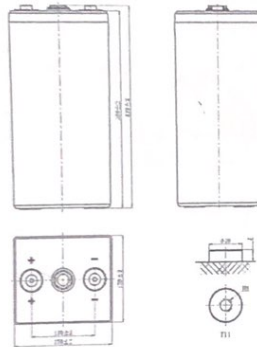
- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات می باشد، تأمینات از سر جمع پول 5 الی 15 فیصد اخذ میگردد و بعد از تکمیل و رانتهی به اکانت شرکت انتقال میگردد.
- (2) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (3) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (4) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
 - 1- تهیه/ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
 - 2- تهیه /ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
 - 3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
 - 4- هرگاه تهیه/ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
 - (5) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرننتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

اصلاح اشتباهات محاسبوی

- (1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:
 - 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
 - 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
 - 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
 - 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
 - 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.

LPG SERIES-GEL BATTERY

LPG2-300 (2V300Ah)



CHARACTERISTICS

Item	Specifications	
Rated Voltage	2V	
Nominal Capacity (25°C)	C_{20} 1.80V/cell	300Ah
Dimension	Length	170mm (6.69inches)
	Width	150mm (5.91inches)
	Container Height	330mm (13.0inches)
	Total Height	339mm (13.3inches)
Approx Weight	19.5kg (43.0lbs)	
Terminal	T11(M8)	
Container Material	ABS (UL94 HB or V-0 optional)	
Short-circuit current	3300A	
Internal Resistance (25°C)	Approx 0.7 mΩ (Fully charged)	
Operating Temp. Range	Discharge	-20~60°C (-4~140°F)
	Charge	-20~40°C (-4~104°F)
	Storage	-20~50°C (-4~122°F)
Nominal Operating Temp. Range	25±3°C (77±5°F)	
Max.Charging Current (25°C)	0.25C	
Charge voltage (25°C)	Standby Use	Cycle Use
	2.23-2.27V/cell 2.35-2.40V/cell	
Temp. Coefficient	-3mV/cell/°C -5mV/cell/°C	
	40°C (104°F)	103%
Effect of temp. to Capacity	25°C (77°F)	100%
	0°C (32°F)	86%
	<2.5% per month at 25°C (77°F). LPG series batteries may be stored up to 9 months at 25°C (77°F) and then a freshening charge is required. For higher temperatures the time interval will be shorter.	
Self Discharge		

DISCHARGE TABLE

Constant Current Discharge (Amperes) at 25°C (77°F)												
F.V/Time	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	168.9	149.2	138.1	101.9	87.0	69.4	55.8	47.7	40.9	33.4	28.1	15.1
1.80V/cell	188.9	165.1	151.0	111.1	94.6	75.1	60.2	51.4	43.9	35.7	30.0	15.9
1.75V/cell	196.5	171.2	156.1	114.7	97.6	77.1	61.7	52.5	44.8	36.4	30.5	16.1
1.70V/cell	204.0	177.5	161.4	118.5	100.7	79.4	63.2	53.8	45.8	37.0	30.9	16.3
1.67V/cell	208.6	181.2	164.3	120.6	102.3	80.5	64.1	54.5	46.3	37.4	31.2	16.4
1.60V/cell	219.3	190.0	171.7	125.7	106.6	83.5	66.2	56.1	47.6	38.3	31.9	16.7
Constant Power Discharge (Watts/cell) at 25°C (77°F)												
F.V/Time	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	327.5	290.0	269.2	198.8	170.1	136.1	109.7	93.9	80.6	66.0	55.6	30.0
1.80V/cell	363.5	318.8	292.8	215.7	184.0	146.6	117.8	100.9	86.3	70.5	59.3	31.6
1.75V/cell	375.4	328.2	300.8	221.3	188.7	149.9	120.3	102.8	87.8	71.6	60.1	32.0
1.70V/cell	386.6	337.9	309.2	227.4	193.6	153.6	122.9	104.9	89.5	72.7	60.9	32.3
1.67V/cell	393.3	343.3	313.5	230.5	196.2	155.5	124.3	106.0	90.4	73.4	61.4	32.6
1.60V/cell	409.2	356.6	324.9	238.6	202.9	160.2	127.8	108.7	92.6	74.9	62.6	33.1

LPG SERIES-GEL BATTERY

LPG2-300 (2V300Ah)



APPLICATIONS

- Telecommunications
- Solar system
- Wind power system
- Engine starting
- Wheelchair, Floor cleaning machines, Golf trolley, Boats

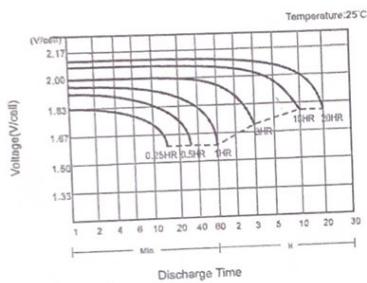
GENERAL FEATURES

- 16 years design life (25°C)
- Gelled electrolyte for superior thermal management, long float life
- Efficient gas recombination decreases gassing/water and extends battery life
- Robust design - resilient in harsh conditions
- Proof against deep discharge - greater long-term energy delivery and cycle life

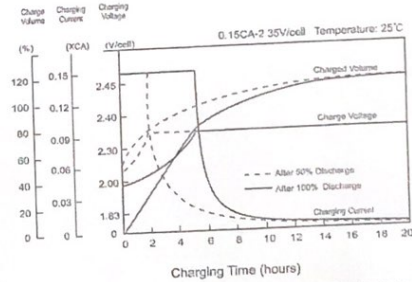
STANDARDS

- IEC60896 Certified
- Classified as "Very Long Life" according to Eurobat
- UL, CE Approved
- Manufactured in Leoch@IATF16949, ISO 45001, ISO 9001 and ISO 14001 certified production facilities

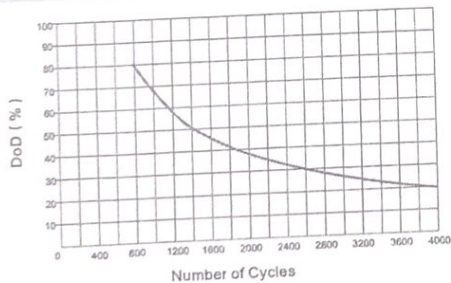
Discharge Characteristics



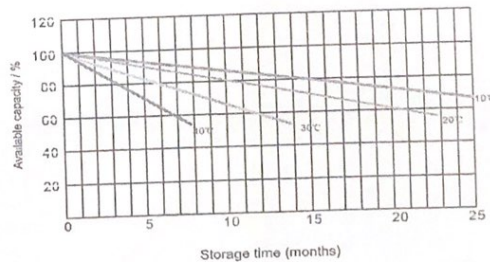
Charging Characteristics



Cycle Life in Relation to DoD



Self Discharge Characteristics



Leoch International Technology Ltd.
www.leoch.com

Leoch Batteries Pte Ltd
www.leoch.sg

Leoch Battery Corporation
www.leochamericas.com

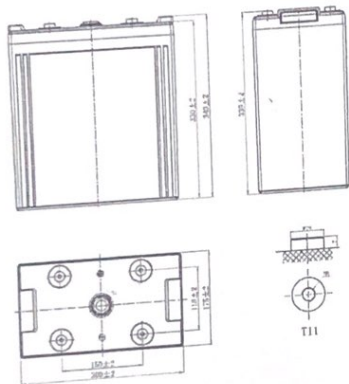
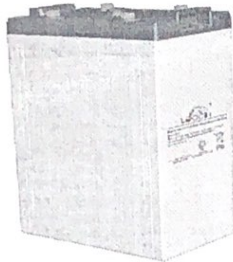
Leoch Europe S.A.
www.leoch.eu

Data above is recommended and the picture is only for battery effect display, Leoch reserve the final right of explanation.
© LEOCH. All rights reserved. Trademarks and logos are the property of LEOCH and its affiliates unless otherwise noted. Subject to revisions without prior notice. E&OE.

Publication No. LB-LPG2-300-PD-EN-V1.2-20240402

LPG SERIES-GEL BATTERY

LPG2-600 (2V600Ah)



CHARACTERISTICS

Item	Specifications
Rated Voltage	2V
Nominal Capacity (25°C)	C ₂₀ 1.80V/cell 600Ah
Dimension	Length 300mm (11.8inches)
	Width 175mm (6.89inches)
	Container Height 330mm (13.0inches)
	Total Height 340mm (13.4inches)
Approx Weight	40.0kg (88.2lbs)
Terminal	T11(M8)
Container Material	ABS (UL94 HB or V-0 optional)
Short-circuit current	5400A
Internal Resistance (25°C)	Approx 0.55 mΩ (Fully charged)
Operating Temp. Range	Discharge -20~60°C (-4~140°F)
	Charge -20~40°C (-4~104°F)
	Storage -20~50°C (-4~122°F)
Nominal Operating Temp. Range	25±3°C (77±5°F)
Max.Charging Current (25°C)	Standby Use 0.25C
	Cycle Use 2.23-2.27V/cell 2.35-2.40V/cell
Temp. Coefficient	-3mV/cell/°C -5mV/cell/°C
	40°C (104°F) 103%
Effect of temp. to Capacity	25°C (77°F) 100%
	0°C (32°F) 86%
	<2.5% per month at 25°C (77°F). LPG series batteries may be stored up to 9 months at 25°C (77°F) and then a freshening charge is required. For higher temperatures the time interval will be shorter.
Self Discharge	

DISCHARGE TABLE

F.V/Time	Constant Current Discharge (Amperes) at 25°C (77°F)											
	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	337.8	298.4	276.1	203.6	172.1	138.8	111.6	95.5	81.8	66.8	56.2	30.1
1.80V/cell	377.7	330.2	302.1	222.3	188.0	150.2	120.3	102.8	87.7	71.5	60.0	31.8
1.75V/cell	393.1	342.4	312.3	229.5	194.0	154.2	123.4	105.2	89.6	72.8	60.9	32.2
1.70V/cell	408.0	355.0	322.8	236.9	200.3	158.7	126.5	107.5	91.5	74.1	61.9	32.6
1.67V/cell	417.1	362.4	328.6	241.1	203.9	161.1	128.2	108.8	92.6	74.8	62.4	32.9
1.60V/cell	438.7	380.0	343.3	251.5	212.6	167.0	132.5	112.2	95.2	76.6	63.8	33.4
F.V/Time	Constant Power Discharge (Watts/cell) at 25°C (77°F)											
	30min	45min	1h	1.5h	2h	3h	4h	5h	6h	8h	10h	20h
1.85V/cell	655.0	580.0	538.3	397.4	336.0	272.2	219.4	187.9	161.3	131.9	111.3	59.9
1.80V/cell	727.0	637.5	585.6	431.4	364.7	293.3	235.7	201.8	172.6	140.9	118.6	63.2
1.75V/cell	750.7	656.4	601.6	442.6	374.2	299.8	240.7	205.7	175.7	143.2	120.2	63.9
1.70V/cell	773.1	675.8	618.3	454.7	384.5	307.2	245.9	209.8	179.0	145.5	121.9	64.7
1.67V/cell	786.5	686.6	627.0	461.0	389.8	310.9	248.7	212.0	180.8	146.8	122.8	65.1
1.60V/cell	818.4	713.3	649.6	477.2	403.4	320.5	255.6	217.5	185.1	149.8	125.1	66.2

LPG SERIES-GEL BATTERY

LPG2-600 (2V600Ah)



APPLICATIONS

- Telecommunications
- Solar system
- Wind power system
- Engine starting
- Wheelchair, Floor cleaning machines, Golf trolley, Boats

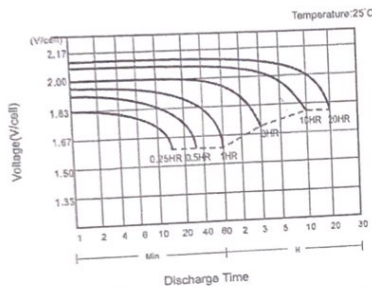
GENERAL FEATURES

- 16 years design life (25°C)
- Gelled electrolyte for superior thermal management, long float life
- Efficient gas recombination decreases gassing/water and extends battery life
- Robust design - resilient in harsh conditions
- Proof against deep discharge - greater long-term energy delivery and cycle life

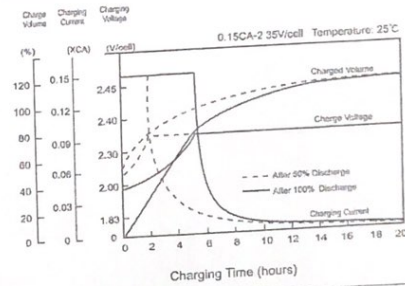
STANDARDS

- IEC60896 Certified
- Classified as "Very Long Life" according to Eurobat
- UL, CE Approved
- Manufactured in Leoch@IATF16949, ISO 45001, ISO 9001 and ISO 14001 certified production facilities

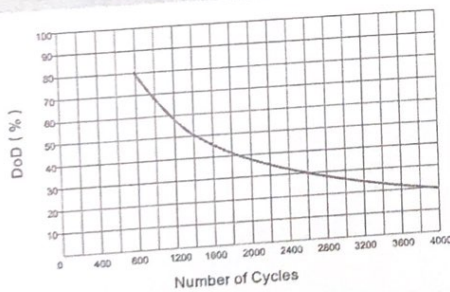
Discharge Characteristics



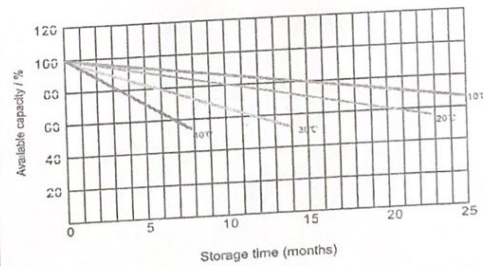
Charging Characteristics



Cycle Life in Relation to DoD



Self Discharge Characteristics



Leoch International Technology Ltd.
www.leoch.com

Leoch Batteries Pte Ltd
www.leoch.sg

Leoch Battery Corporation
www.leochamericas.com

Leoch Europe S.A.
www.leoch.eu

Data above is recommended and the picture is only for battery effect display, Leoch reserve the final right of explanation.
© LEOCH. All rights reserved. Trademarks and logos are the property of LEOCH and its affiliates unless otherwise noted. Subject to revisions without prior notice. E&OE.

Publication No. LB-LPG2-600-PD-EN-V1.2-20240402